

Du Cap Vert au Luxembourg, du Luxembourg au Cap Vert

Ils étaient les premiers noirs à déambuler 'en masse', c.-à-d. à plusieurs, à Luxembourg, dans le quartier de la gare, puis dans la région d'Ettelbruck, au début des années '70 du 20e siècle. Le Luxembourg n'avait jamais eu de colonie, donc pas de "nègres" (comme ses voisins belges), donc pas de racisme. Et puis vinrent les Capverdiens, par l'arrière-porte. Ils avaient 'profité' de leur passeport portugais et étaient venus en tant que citoyens du dernier empire colonial au petit Grand-Duché de Luxembourg dans l'espoir de trouver du travail. Espoir jamais déçu. À une chose le passeport du colonisateur avait été utile. Le Luxembourg ne pouvait pas les renvoyer chez eux, sous peine de ne pas respecter son accord de main d'œuvre avec le Portugal fasciste.

Et le Luxembourg eut la surprise de constater après quelques années que ces immigrés capverdiens furent la communauté étrangère qui connut le plus haut taux de naturalisations de toutes les communautés établies chez nous, taux bien plus élevé que chez les Italiens ou les Portugais. Entre-temps le Portugal avait fait sa révolution des Œillets et le Cap Vert avait retrouvé son indépendance. Et ils continuaient à venir et à se faire naturaliser, malgré leur peau noire qui les distingue bien plus des Luxembourgeois que pratiquement tous les autres immigrés installés au pays à qui on reproche précisément cette non-naturalisation. Et ils sont restés malgré les difficultés de trouver un logement, de réussir dans un système scolaire basé sur la langue allemande, de devoir affronter des invectives racistes, ...

Du Cap Vert au Luxembourg le chemin était bien plus court en termes humains qu'en distance géographique, jusqu'à ce

que l'européisation des politiques d'immigration en fit un pays tiers, un pays dont les ressortissants n'ont le droit de venir s'installer en Europe, et donc au Luxembourg, que si un patron peut prouver qu'il ne trouve pas de travailleur correspondant aux qualifications requises sur le marché du travail européen. Porte fermée donc pour un peuple où le système scolaire n'offre guère de qualification. À moins d'entrer clandestinement et de se faire régulariser par après, si on a de la chance.

Mais le Luxembourg comprit qu'il avait une dette envers cet archipel de l'Atlantique. Alors que ces immigrés étaient et

sont les premiers bailleurs de fonds de leur pays d'origine qui avec leurs transferts d'argent a réussi à dépasser le cap d'un PIB de 1000 US\$ par habitant, le Grand-Duché de Luxembourg a choisi leur patrie comme un des pays cible de sa politique de coopération: un pays à taille humaine, comme le Luxembourg, un pays qu'on croit connaître à travers les quelques milliers de (ex)Capverdiens vivant parmi nous tous les jours et qui ont compris que le retour sur les îles ne sera toujours qu'un retour saisonnier, les perspectives de développement étant bien trop précaires. Espérons qu'ils vont bientôt y entraîner aussi leurs amis luxembourgeois, avant que la grande

Un voyage pas comme les autres

Dans son pays natal, chapelet d'îles aux roches nues, dans un océan d'azur, un jeune garçon rêve d'une aventure pour rechercher un pain meilleur.

Né au Cap Vert, sur l'île de Santo Antao, j'ai grandi sur l'île de Sao Vicente. Mais mon rêve d'ailleurs est impossible; n'ayant pas satisfait aux obligations militaires, je ne peux obtenir le permis de quitter mon pays.

Pour passer plus facilement la frontière, je troque mon costume de cuisinier contre une guitare et, au milieu d'un groupe de musiciens, mon instrument d'emprunt sous le bras, je réussis à partir vers le Portugal. Durant deux ans, ce pays d'accueil, même s'il me conduit à délaisser la cachupa, le plat national capverdien, au profit du bacalhau et à changer profondément mon style de vie, ne m'offrira pas ce pain meilleur auquel j'aspire. Je prends le cap pour une nouvelle destination, la France. C'est caché dans les toilettes d'un autobus que j'échappe à la vigilance des douaniers. Une année entière sans travail, la recherche d'un emploi n'étant pourtant pas un acte d'agression. Des compatriotes installés au Luxembourg me parlent de ce pays et parviennent à me persuader d'essayer d'y tenter ma chance. Cette fois, c'est par train que je poursuis le voyage, mais le terminus se révèle être l'Allemagne, pays non prévu sur mon itinéraire. Aidé par des amis, je franchis la frontière à 5 heures du matin, dans le froid vif de l'aube luxembourgeoise. Je commence alors à travailler à l'Hôtel Royal, retrouvant ma vraie profession, les fourneaux et les cuisines et oubliant définitivement ma guitare de déguisement.

C'est la fin du voyage, à condition de franchir une nouvelle frontière, celle de la régularisation.

Carlos Espirito

ruée touristique vers cet archipel n'en saccage la nature sauvage, rude, ingrate, mais magnifique.

Les rédactions de *forum* et *d'ensemble*, qui n'en sont pas à leur premier dossier sur l'immigration ni sur la coopération, ni même sur le Cap Vert, ne peuvent que féliciter le ministre de la Coopération d'avoir choisi ce pays cible pour lancer les premières semaines culturelles capverdiennes, à l'occasion de la 3e réunion du partenariat qui a lieu en octobre 2001. Le dossier constitue d'ailleurs lui aussi un exemple de cette coopération entre Capverdiens et Luxembourgeois; tous les articles ont été rédigés par des membres de la société civile soit luxembourgeoise soit capverdienne. Par cette publication commune, financée en partie grâce à une subvention du même ministère, *forum* et *ensemble*, tout en maintenant leur démarche critique qui fait leur renommée, voudraient sensibiliser le public luxembourgeois à ce modèle de coopération qui pour une fois n'est pas à sens unique: les Capverdiens sont venus chez nous avant que nous n'allions chez eux. Ils ont aidé notre économie avant que nous n'allions aider à développer la leur. Pour nombre de Luxembourgeois le Tiers Monde, c'est loin, cela ne les concerne pas. Grâce aux Capverdiens, le Tiers Monde est présent chez nous, prend un visage familier. Ce dossier comme toutes les activités proposées dans le cadre de la semaine culturelle doivent aider à mieux encore connaître la richesse d'un peuple de 500 000 êtres humains qui est par rapport à l'Afrique encore plus petit que le Luxembourg par rapport à l'Europe. Mais nous savons, n'est-ce pas, ce que les petits peuples peuvent réaliser de grand!

ensemble / forum

Sources:

PNUD (2001) Rapport mondial sur le développement humain '01, www.undp.org/dpa/annualreport2001/
 CIA (2001) The World factbook 2000, <http://www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/cv.html>

¹ Sauf indication contraire, toutes les données reprises dans ce tableau sont puisées dans PNUD (2001) et l'année de référence des indications est 1999.

² CIA (2001).

³ PPA = Parité de Pouvoir d'Achat, c.-à-d. les montants à comparer sont ramenés au coût de la vie du pays.

⁴ CIA (2001).

⁵ Parmi les pays à DH moyen (49-126) sur un total de 162 pays considérés.

Quelques repères statistiques¹

Indicateur	Cap Vert	Luxembourg
Population		
Population totale	500 000	4 500 000
Densité (hab/km ²)	100	200
Population active	250 000	2 500 000
Population active par secteur		
- Agriculture	10%	2%
- Industrie	5%	25%
- Services	85%	73%
- Commerce	10%	15%
- Administration	5%	5%
- Santé	5%	5%
- Éducation	5%	5%
- Culture	5%	5%
- Loisirs	5%	5%
- Transport	5%	5%
- Énergie	5%	5%
- Télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5%
- Services de transport	5%	5%
- Services d'énergie	5%	5%
- Services de télécommunications	5%	5%
- Services financiers	5%	5%
- Services sociaux	5%	5%
- Services de santé	5%	5%
- Services de culture	5%	5%
- Services de loisirs	5%	5